

## Visites de laboratoire - Acheminement des échantillons « Une Seule Santé »

*Laboratory visits - "One Health" specimen referral*

### Recrutement *Staffing*

- 1) Combien de personnel avez-vous? À temps plein ou à temps partiel?

*How many staff do you have? Full-time or part-time?*

### SOP

- 1) Y a-t-il SOP (PON) sur place pour: *Are there SOPs in place for:*

- a. La collecte et le transport d'échantillon (ce que pour recueillir, la façon de recueillir et où l'envoyer à)?  
*The collection and transport of samples (who/how to receive, to whom to send)?*
- b. Les tests diagnostics de laboratoire (tous les tests effectués)?  
*The diagnostic tests (all those performed)?*
- c. Rapports de laboratoire?  
*Laboratory reports?*

- 2) Y a-t-il une formation régulière pour tout le personnel? La formation est facilement accessible à tout le personnel? À quelle fréquence?

*Are all staff regularly trained? Is training easily available to all personnel? How often?*

### Le traitement des échantillons *Sample management*

- 1) Comment sont les échantillons reçus? *How are samples received?*

- a. Avez-vous reçu généralement échantillons visés à partir des laboratoires de la préfecture? Recevez-vous des spécimens ou des échantillons provenant d'autres sources?  
*Do you generally receive samples from the prefectural laboratories? Do you receive samples from other sources?*
- b. Vous recevez uniquement des échantillons cliniques / patient pour les tests de diagnostic initiales, ou vous recevez également prélèvement / échantillons visés pour des tests de confirmation?  
*Do you only receive clinical/patient samples for initial testing, or also samples requiring confirmatory tests?*
- c. Est-ce que le laboratoire a établi les exigences d'emballage prélèvement pour recevoir des échantillons? Si non, comment les échantillons sont reçus, généralement?  
*Has the laboratory established packaging requirements for receipt of specimens? If not, how are samples generally received?*
- d. Y a-t-il lieu central où les échantillons sont reçus et répertoriés avant de tester?  
*Is there a central location where samples are received and inventoried before testing?*
- e. Quelle est la prochaine étape après réception?  
*What is the next step after being received?*

- f. Comment sont inventoriés échantillons? Y a t-il une personne en particulier (s) responsable de l'inventaire de l'échantillon?  
*How are the samples inventoried? Is there one person who is specifically responsible for sample inventory?*
- 2) Quels sont les tests de diagnostic que vous exécutez dans le laboratoire?  
*Which diagnostic tests do you perform in the laboratory?*
- a. Quels sont les tests les plus communs?  
*Which are the most common tests?*
- b. Avez-vous des réactifs et du matériel suffisant pour exécuter les tests nécessaires, ou d'un financement pour maintenir les fournitures nécessaires à des niveaux un problème?  
*Do you have sufficient reagents/materials to perform the necessary tests, or funding to maintain sufficient supplies if there is a problem?*
- 3) Quels sont les pathogènes les plus communs détectés?  
*Which pathogens do you detect most commonly?*
- 4) Y a t-il les modes opératoires normalisés [SOP] pour les tests de diagnostic disponibles et à jour pour chaque niveau de laboratoire?  
*Are SOPs for all routine diagnostic tests available for each step and laboratory?*
- 5) Y a t-il des tests de diagnostic standard d'or définis pour chaque maladie prioritaire dans le laboratoire?  
*Are gold standard diagnostic tests defined for each priority disease in the laboratory?*
- 6) Pouvez-vous tester pour: *Can you test for:*
- Rage *Rabies*
  - Charbon bactériale *Anthrax*
  - Brucellose bovine *Bovine brucellosis*
  - Fièvres hémorragiques Virales (FVR, Ebola, Marburg, Lassa, etc) *Viral hemorrhagic fevers*
  - Trypanosomiase *Trypanosomiasis*
- 7) Si vous ne possédez pas le diagnostic que vous pensez que vous en avez besoin, ou vous avez besoin d'une confirmation supplémentaire, où envoyez-vous l'échantillon suivant?  
*If you do not have the diagnostic required, or need additional confirmation, where do you send the sample next?*
- 8) Y a t-il une chaîne de traçabilité pour les échantillons comme ils vont de la préfecture aux laboratoires nationaux? Et pour les laboratoires de référence internationaux?  
*Is there a chain of custody for the samples as they are transported from the prefectural to the national laboratories? And for international laboratories?*
- a. Où sont les échantillons envoyés?  
*Where are the samples sent?*

- b. Est-ce que une liste de laboratoires de référence (interne / internationale) a été publiée et diffusée à tous les laboratoires?  
*Has a list of reference laboratories (national/international) been published and disseminated to all laboratories?*
- c. Est-ce que chaque laboratoire possède une copie ou une carte de laboratoires de référence avec des informations de contact et les adresses?  
*Does each laboratory have a list or chart of contact information for relevant reference laboratories?*
- d. Comment sont envoyés les échantillons?  
*How are the samples sent?*
- e. Est-ce que quelqu'un suit si les spécimens sont reçus et traités au laboratoire de référence?  
*Does someone follow up in the specimens are received and tested at the reference laboratory?*
- f. Comment sont les résultats de tests de diagnostic communiqués au retour au ministère / officielle qui les a soumis? Et dans quel délai généralement?  
*How are the test results communicated to the ministry/official who submitted them? And how long does it generally take?*

- 9) Quel équipement est disponible pour une utilisation? *Which equipment is available for use:*
- |   |                    |                          |
|---|--------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Machine PCR                  | N <sup>o</sup> . : | PCR machine              |
| <input type="checkbox"/> Incubateur (CO2)             | N <sup>o</sup> . : | Incubator (CO2)          |
| <input type="checkbox"/> Incubateur (non-CO2)         | N <sup>o</sup> . : | Incubator (non-CO2)      |
| <input type="checkbox"/> Autoclave                    | N <sup>o</sup> . : | Autoclave                |
| <input type="checkbox"/> Centrifugeuse                | N <sup>o</sup> . : | Centrifuge               |
| <input type="checkbox"/> Frigo (4C)                   | N <sup>o</sup> . : | Fridge (4C)              |
| <input type="checkbox"/> congélateur (-20 ° C)        | N <sup>o</sup> . : | Freezer (-20C)           |
| <input type="checkbox"/> congélateur (-80 ° C)        | N <sup>o</sup> . : | Freezer (-80C)           |
| <input type="checkbox"/> lecteur ELISA et la rondelle | N <sup>o</sup> . : | ELISA reader and washer  |
| <input type="checkbox"/> microscope optique de base   | N <sup>o</sup> . : | Basic optical microscope |
| <input type="checkbox"/> biosécurité Cabinet          | N <sup>o</sup> . : | Biosafety cabinet        |
| <input type="checkbox"/> micropipets calibrés         | N <sup>o</sup> . : | Calibrated micropipettes |

- 10) Est-ce que le système de laboratoire ont une LQMS ou AQ / QC normes similaires de l'ensemble du système?

*Does the laboratory system have a LMQS or QA/QC similar to the overall system?*

### **Communication**

- 1) Quel est le temps de demi-tour prévu pour l'achèvement et la communication des résultats de diagnostic?

*What is the expected turnaround time for completion and communication of diagnostic results?*

- 2) Avez-vous / comment communiquez-vous les résultats des tests de diagnostic pour la soumission / demande individuelle / unité? (fax, sms, papier, téléphone)  
*How do you communicate the diagnostic test results? By submission/individual request/unit? (fax, SMS, paper, telephone)*
- 3) Est-ce vous communiquez les résultats des tests (positifs ou négatifs) au niveau national? *Do you communicate the diagnostic test results (positive or negative) to the national level?*
- a. Si oui, quand et comment?  
*If yes, when and how?*
- 4) Y a t-il une politique (formel ou informel) pour la communication à d'autres laboratoires du secteur? E.g., si la maladie que vous identifiez est zoonotique, est-il un processus pour assurer que MoH, MoEl, et MoEn ou leurs filiales sont chacune en contact?  
*Is there a policy (formal or informal) for communication to laboratories in other sectors? E.g. if the identified pathogen is zoonotic, is there a process for contacting the MOH, MOEl, or MOEn?*

### **Le traitement des déchets**

- 1) Comment les déchets de laboratoire traitée? *How is laboratory waste treated?*
- a. Y a t-il un autoclave de fonctionnement disponibles sur le site? (Si oui, est-il régulièrement utilisé avec des indicateurs de performance, tels que les bandes autoclaves?)  
*Is there a functional autoclave available on site? (If yes, it is regularly used, with performance indicators, like autoclave tape?)*
- b. Y a t-il un incinérateur de fonctionnement sur le site?  
*Is there a functional incineraor on site?*
- 2) Sont des échantillons traités et éliminés après le test?  
*Are the samples treated and eliminated after testing?*
- a. Si oui, comment?  
*If yes, how?*
- b. Si non, ce qui arrive à des échantillons?  
*If no, what happens to the samples?*